

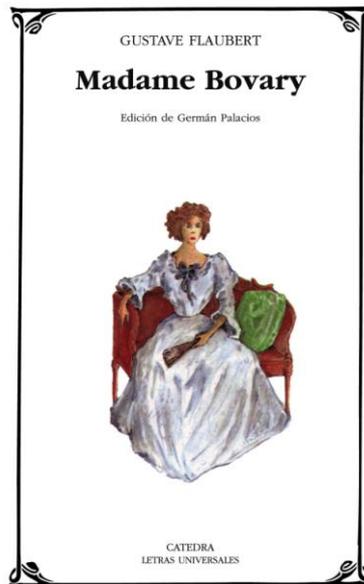


[rmbm.org](http://rmbm.org)



[rmbm.org/rinconlector/index.htm](http://rmbm.org/rinconlector/index.htm)

## *Madame Bovary*



## Gustave Flaubert



Ayuntamiento  
de Murcia



# Gustave Flaubert

**Gustave Flaubert** (Ruan, 12 de diciembre de 1821-Croisset, 8 de mayo de 1880) fue un escritor francés.<sup>1 2</sup> Se le ha considerado el máximo exponente del realismo literario en su país y en el extranjero. Considerado uno de los mejores novelistas universales, es conocido principalmente por su novela *Madame Bovary*—una representación realista de la vida burguesa, que condujo a un juicio por la supuesta inmoralidad de la novela—, por su *Correspondencia* y además de ello por su escrupulosa devoción a su arte y su estilo y estética, cuyo mejor ejemplo fue su interminable búsqueda de *le mot juste* ('la palabra exacta').<sup>3</sup> Según el teórico literario Kornelije Kvas, «en Flaubert, el realismo busca la perfección formal, por lo que la presentación de la realidad tiende a ser neutral, enfatizando los valores y la importancia del estilo como método objetivo de presentar la realidad».<sup>4</sup> El célebre cuentista Guy de Maupassant fue un protegido de Flaubert.

## Biografía

Gustave Flaubert fue el segundo hijo de Achille Cléophas (1784-1846) y de Anne Justine, de soltera Fleuriot (1793-1872). Su padre, cirujano jefe del Hospital de Ruan, sirvió como modelo para el personaje del doctor Larivière en *Madame Bovary*. Su madre estaba emparentada con algunas de las más antiguas familias de Normandía.

El 15 de mayo de 1832 ingresó en el Colegio Real de Ruan, donde cursó octavo grado. Siguió sus estudios en el colegio y el instituto de Ruan sin demasiado entusiasmo. En el colegio era considerado un irresponsable. Sin embargo, se inició en la literatura a la edad de once años. Durante el verano de 1836 conoció a Élisa Schlésinger en Trouville. Este encuentro lo marcó bastante, cosa que reflejó posteriormente en su novela *La educación sentimental*.<sup>1</sup>

Licenciado en 1839, en agosto de 1840 superó el examen de *baccalauréat* (bachillerato). En el sorteo para el servicio militar resultó exento, e inició entonces sin demasiada convicción los estudios de Derecho en París. En su juventud Flaubert estaba lleno de vigor y, a pesar de su timidez, poseía una cierta gracia, era muy entusiasta e individualista y aparentemente no tenía ninguna ambición. Conoció a Víctor Hugo. A finales de 1840, viajó por los Pirineos y Córcega. De vuelta a París perdía el tiempo soñando despierto, viviendo de las rentas que le proporcionaba su patrimonio. En junio de 1844, Flaubert, que amaba el campo y detestaba la ciudad, dejó los estudios de Derecho con el pretexto de reponerse de

## Gustave Flaubert



Gustave Flaubert hacia 1860 (fotografía de Étienne Carjat)

### Información personal

<b>Nacimiento</b>	12 de diciembre de 1821 <span>Ruan, <span>Reino de Francia</span></span>
<b>Fallecimiento</b>	8 de mayo de 1880 (58 años) <span>Croisset, <span>Francia</span></span>
<b>Causa de muerte</b>	<u>Hemorragia cerebral</u>
<b>Sepultura</b>	Cementerio monumental de Ruan
<b>Nacionalidad</b>	<u>Francesa</u>

### Educación

<b>Educado en</b>	Liceo François-Ier Facultad de Derecho de París Liceo Pierre-Corneille
-------------------	--

### Información profesional

<b>Ocupación</b>	Escritor
<b>Movimiento</b>	<u>Realismo</u>
<b>Géneros</b>	<u>Narrativa, novela</u>

### Firma

un acceso de epilepsia, mal que siempre se esforzó en ocultar, y abandonó París para regresar a Croisset, cerca de Ruan, donde vivió con su madre y más tarde con su sobrina. Esta propiedad, una casa en una agradable parcela a orillas del Sena, fue el hogar de Flaubert hasta el final de sus días. Aquí es también donde comenzó sus primeras obras literarias, por ejemplo la primera versión de *La educación sentimental*.

En 1846 murieron su padre y su hermana, dos meses después de que enfermaran. Flaubert se hizo cargo de su sobrina. Comenzó una tormentosa relación con la poeta Louise Colet que duró diez años y de la que resultó una importantísima correspondencia. Las cartas que le dirigió fueron preservadas y, según Emile Faguet, esta relación fue el único episodio sentimental de importancia en la vida de Flaubert, que nunca se casó.

En París asistió a la Revolución de 1848, que observa con una mirada muy crítica (como en *La educación sentimental*). Durante el Segundo Imperio francés frecuentó los salones parisinos más influyentes y entre otros se relacionó con George Sand.

## Carrera literaria

---

Entre el 24 de mayo de 1848 y el 12 de septiembre de 1849, escribió la primera versión de *La tentación de San Antonio*.<sup>1</sup> En esa época su mayor amigo fue Máxime du Camp (1822-1894), con el que recorrió la región de Bretaña en 1846 y realizó un largo viaje (1849-1851) en el que recorrió Italia, Grecia, Egipto, Jerusalén y Constantinopla. Este viaje causó una gran impresión en la imaginación de Flaubert.<sup>5</sup> Desde entonces, y salvo ocasionales visitas a París, no volvió a abandonar Croisset.

De regreso de su viaje a Oriente, en 1851 empezó a escribir *Madame Bovary*. Anteriormente había escrito la novela *La tentación de San Antonio*, pero no quedó contento con el resultado. Necesitó 56 meses para escribir *Madame Bovary*, que fue publicada por primera vez en formato de folletín en la *Revue de Paris*, en 1857. Las autoridades iniciaron acciones legales contra la editorial y el autor, acusados de atentar contra la moralidad, pero fueron declarados inocentes, a diferencia de Baudelaire, a quien el mismo tribunal había condenado por las mismas razones por su obra *Las flores del mal*, publicada también ese mismo año.

Cuando *Madame Bovary* apareció en formato de libro recibió una cálida acogida. Flaubert pudo costearse una visita a Cartago entre los meses de abril y junio de 1858, a fin de documentarse para su próxima novela, *Salambó*,<sup>1</sup> que no terminó hasta 1862, a pesar de su trabajo ininterrumpido.

Retomó entonces el estudio de las costumbres de su época y, utilizando muchos de sus recuerdos de su juventud e infancia, el 1 de septiembre de 1864 comenzó a escribir la segunda versión de *La educación sentimental*, que fue publicada en 1869 por la editorial Michel Lévy. Durante la Guerra franco-prusiana en 1870, soldados prusianos ocuparon su casa. Flaubert comenzó entonces a padecer enfermedades nerviosas.

La muerte o la incompreensión lo alejaron de sus amistades. En 1872 perdió a su madre, y su hasta entonces buena situación económica empeoró. Su sobrina, Mme. Commonville, cuidaba de él. En ese momento, entabló una relación de íntima amistad con George Sand, con la que mantuvo una correspondencia de inmenso interés artístico, y de vez en cuando se veía con sus conocidos parisinos, Émile Zola, Alphonse Daudet, Iván Turguénev, Edmond Rostand y Jules Goncourt; pero nada indicaba la proximidad de la muerte de Flaubert, sumido en la desolación y la melancolía. Sin embargo, no dejó de trabajar con la misma entrega de antaño. *La tentación de San Antonio*, de la que en 1857 se publicaron algunos fragmentos, fue por fin concluida y publicada por la editorial Charpentier en 1874. En ese año recibió un gran desengaño a causa del fracaso de su obra de teatro *El candidato*.



Gabinete de trabajo de Gustave Flaubert en Croisset, por Georges-Antoine Rochegrosse.

En 1877 Flaubert publicó en la editorial Charpentier *Tres cuentos* («Un corazón sencillo», «La leyenda de San Julián el Hospitalario» y «Herodías»). Pasó el resto de sus días trabajando incansablemente en una sátira de la futilidad del conocimiento humano y la omnipresencia de la mediocridad, que había iniciado en el periodo 1872-1874, para luego dejarla abandonada y retomarla en 1877, pero que finalmente dejó inacabada. Se trata de su deprimente y desconcertante *Bouvard y Pécuchet*, publicada póstumamente en marzo de 1881 por la editorial Lemerre y que Flaubert consideraba que iba a ser su obra maestra.

Flaubert envejeció rápidamente a partir de 1870, y parecía un anciano cuando falleció en 1880, a la edad de 58 años. Murió de una hemorragia cerebral en Croisset, pero fue enterrado en el panteón familiar del cementerio de Ruan. En 1890 se inauguró en el museo de Ruan un monumento de Henri Chapu dedicado a Flaubert.

El carácter de Flaubert ofrecía varias peculiaridades. Era tímido e incluso extremadamente sensible y arrogante, pasaba del silencio absoluto a una vergonzosa y ruidosa verborrea; oscilaba entre una desesperación poco menos que nihilista y una vitalidad y *joie de vivre* casi rabelesiana. Tenía una gran tendencia a la soledad y el retraimiento social. Las mismas incoherencias marcaban su físico; tenía una fisonomía robusta pero padeció epilepsia desde la infancia; asimismo era un neurótico obsesionado con la escritura, pretexto de sus depresiones y de sus entusiasmos, cuando comentaba algunas de las páginas más felices de los clásicos. Su odio antiburgués comenzó en su infancia y se convirtió en una especie de monomanía, especialmente visible en su última obra, el *Bouvard y Pécuchet*. Despreciaba la vulgaridad, la mediocridad, el adocenamiento, el materialismo del burgués, y además sus hábitos, su falta de inteligencia y su desprecio a la belleza.

Flaubert era un fetichista con los botines de mujer, como se referencia en *La Orgía Perpetua*, de Mario Vargas Llosa.<sup>6</sup>

## Obras

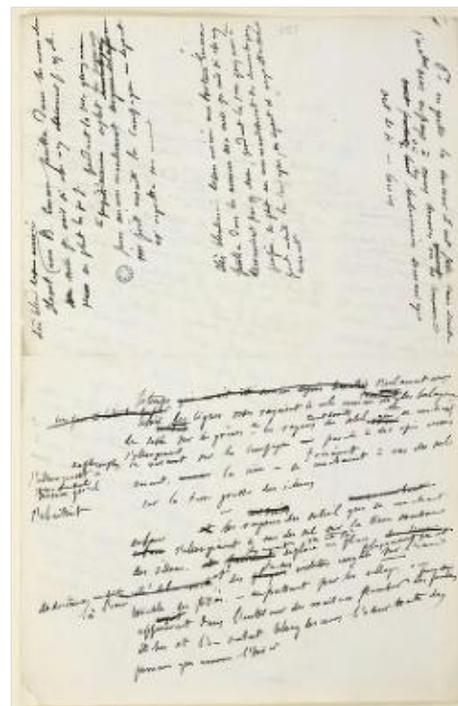
---

### Novelas

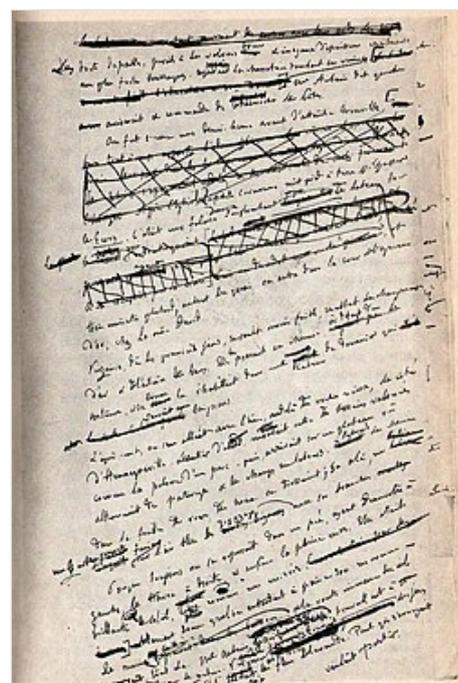
- 1856: *Madame Bovary*
- 1862: *Salambó* (*Salammbô*)
- 1869: *La educación sentimental* (*L'éducation sentimentale*)
- 1881: *Bouvard y Pécuchet* (*Bouvard et Pécuchet*)

### Cuentos

- 1877: *Tres cuentos* (*Trois contes*)
- 1901: *Memorias de un loco* (*Mémoires d'un fou*)
- 1910: *Noviembre. Fragmentos de un estilo cualquiera* (*Novembre*)



Página manuscrita de *Madame Bovary*.



Página manuscrita de «Un corazón simple» (*Tres cuentos*).

## Teatro

- 1874: *El candidato* (*Le candidat*)

## Otros

- 1874: *La tentación de San Antonio* (*La tentation de Saint Antoine*)
- 1913: *Diccionario de las ideas recibidas* (*Dictionnaire des idées reçues*).

## Legado

---

---

Flaubert fue contemporáneo de Baudelaire, y como él, ocupa una posición clave en la literatura del siglo XIX. En su época fue rechazado por razones morales y admirado por su fuerza literaria al mismo tiempo. En la actualidad es considerado como uno de los mayores novelistas de su siglo. Se sitúa entre la generación romántica, la generación realista de Stendhal y Balzac y la generación naturalista de Zola y Guy de Maupassant. Su preocupación e interés por el realismo y la estética de sus obras justifica el largo trabajo de elaboración de cada una de sus obras: somete a prueba sus textos leyéndolos en voz alta, la famosa prueba del «*gueuloir*».

En la valoración del crítico James Wood:<sup>7</sup>

Los novelistas deberían agradecer a Flaubert como los poetas agradecen a la primavera; todo vuelve a empezar con él. Realmente hay un tiempo antes de Flaubert y un tiempo después de él. Flaubert estableció de forma decisiva lo que la mayoría de los lectores y escritores consideran la narración realista moderna, y su influencia es casi demasiado familiar para ser visible. Apenas se destaca de la buena prosa que favorece el relato y el detalle brillante; que privilegia un alto grado de notoriedad visual; que mantiene una compostura no sentimental y sabe retirarse, como un buen valet, de los comentarios superfluos; que juzga lo bueno y lo malo con neutralidad; que busca la verdad, aun a costa de repelernos; y que las huellas del autor en todo esto son paradójicamente, rastreables pero no visibles. Se puede encontrar algo de esto en Defoe o Austen o Balzac, pero no todo hasta Flaubert.

Como escritor, además de puro estilista, Flaubert fue casi a partes iguales romántico y realista.<sup>8</sup> De ahí que miembros de diversas escuelas, especialmente realistas y formalistas, hayan rastreado sus orígenes en su obra. La exactitud con la que adapta sus expresiones a su propósito puede verse en todas las partes de su obra, especialmente en los retratos que hace de las figuras de sus principales romances. El grado en que la fama de Flaubert se ha extendido desde su muerte presenta «un interesante capítulo de la historia literaria en sí mismo».<sup>9</sup> También se le atribuye la difusión de la popularidad del color Ciprés de Toscana, un color mencionado a menudo en su obra maestra *Madame Bovary*.

El estilo de escritura delgado y preciso de Flaubert ha tenido una gran influencia en escritores del siglo XX como Franz Kafka y J. M. Coetzee. Como Vladimir Nabokov comentó en su famoso ciclo de conferencias:<sup>10</sup>

La mayor influencia literaria sobre Kafka fue la de Flaubert. Flaubert, que detestaba la prosa bonita, habría aplaudido la actitud de Kafka hacia su herramienta. A Kafka le gustaba extraer sus términos del lenguaje del derecho y de la ciencia, dándoles una especie de precisión irónica, sin intrusión de los sentimientos privados del autor; éste era exactamente el método de Flaubert a través del cual lograba un singular efecto poético. El legado de sus hábitos de trabajo puede describirse, por lo tanto, como la preparación del camino hacia una forma de escribir más lenta e introspectiva.

La publicación de *Madame Bovary* en 1856 fue seguida por más escándalo que admiración; al principio no se comprendió que esta novela era el comienzo de algo nuevo: el retrato escrupulosamente veraz de la vida. Poco a poco, este aspecto de su genio fue aceptado, y comenzó a desplazar a todos los demás. En el momento de su muerte, era considerado como el realista francés más influyente. Bajo este aspecto, Flaubert ejerció una

extraordinaria influencia sobre Guy de Maupassant, Edmond de Goncourt, Alphonse Daudet y Émile Zola.<sup>9</sup> Incluso después del declive de la escuela realista, Flaubert no perdió prestigio en la comunidad literaria; sigue atrayendo a otros escritores por su profundo compromiso con los principios estéticos, su devoción por el estilo y su infatigable búsqueda de la expresión perfecta.

Sus *Obras completas* (8 vols., 1885) se imprimieron a partir de los manuscritos originales, e incluían, además de las obras ya mencionadas, las dos obras de teatro *Le Candidat* y *Le Château des cœurs*. Otra edición (10 vols.) apareció entre 1873 y 1885. La correspondencia de Flaubert con George Sand se publicó en 1884 con una introducción de Guy de Maupassant.<sup>9</sup>

Casi todas las grandes personalidades literarias del siglo xx han admirado a Flaubert o han escrito sobre él, incluyendo a filósofos y sociólogos como Michel Foucault, Roland Barthes, Pierre Bourdieu y Jean-Paul Sartre, este último cuyo retrato parcialmente psicoanalítico de Flaubert en *El idiota de la familia* fue publicado en 1971. Georges Perec nombró *La educación sentimental* como una de sus novelas favoritas. El novelista peruano Mario Vargas Llosa es otro gran admirador de Flaubert. Aparte de su ensayo de 1975 *La orgía perpetua. Flaubert y Madame Bovary*, dedicado exclusivamente al arte de Flaubert, se pueden encontrar lúcidas discusiones en las *Cartas a un joven novelista* de Vargas Llosa (2003). En una conferencia pública pronunciada en mayo de 1966 en la Kaufmann Art Gallery de Nueva York, Marshall McLuhan afirmó: «Todo mi conocimiento de los medios de comunicación lo obtuve de gente como Flaubert y Rimbaud y Baudelaire».<sup>11</sup>

Con motivo del 198.º aniversario del nacimiento de Flaubert (12 de diciembre de 2019), un grupo de investigadores del CNRS publicó un modelo de lenguaje neuronal bajo su nombre.<sup>12 13</sup>

## Bibliografía

---

- *La leyenda de San Julián el hospitalario*. Edición bilingüe. Edición, traducción y prólogo («El último romántico») de Ricardo Silva-Santisteban. Xilografías de Jean Lebedeff. Lima-Ica: Biblioteca Abraham Valdelomar, noviembre de 2012. 111 pp. (Colección La Fuente Escondida; 2).
- «A propósito de Gustave Flaubert y su obra» (1994). René Dumesnil y Émile Zola.

## Referencias

---

1. Gigena, Daniel (12 de diciembre de 2021). «El mundo y la literatura según Gustave Flaubert» (<https://www.lanacion.com.ar/cultura/el-mundo-y-la-literatura-segun-gustave-flaubert-nid12122021/>). *La Nación*. ISSN 0325-0946 (<https://portal.issn.org/resource/issn/0325-0946>). Consultado el 12 de diciembre de 2021.
2. «Biografía de Gustave Flaubert» (<https://www.biografiasyvidas.com/biografia/f/flaubert.htm>). *Biografías y Vidas*. Consultado el 12 de diciembre de 2021.
3. Vicente, Álex (12 de diciembre de 2021). «Flaubert no es profeta en su tierra» (<https://elpais.com/cultura/2021-12-12/flaubert-no-es-profeta-en-su-tierra.html>). *El País*. Consultado el 12 de diciembre de 2021.
4. Kvas, Kornelije (2020). *The Boundaries of Realism in World Literature* (<https://archive.org/details/boundariesofreal0000kvas>). Lanham, Boulder, New York, London: Lexington Books. pp. 159 (<https://archive.org/details/boundariesofreal0000kvas/page/n168>). ISBN 978-1-7936-0910-6.
5. «Gustave Flaubert» (<http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1712>). *El Poder de la Palabra*. Consultado el 15 de julio de 2010.
6. Vargas-Llosa, Mario. *La Orgía Perpetua*.
7. Wood, James (2008). *How Fiction Works* (<https://archive.org/details/howfictionworks00wood/page/29>) (en inglés). Farrar, Straus and Giroux. p. 29. ISBN 978-0-374-17340-1.
8. Gosse, Edmund (1911), «Flaubert, Gustave» ([http://www.theodora.com/encyclopedia/f/gustave\\_flaubert.html](http://www.theodora.com/encyclopedia/f/gustave_flaubert.html)) en la *Encyclopædia Britannica* (undécima edición), volumen 10, sección 4 (en inglés).
9.  Una o varias de las anteriores afirmaciones incorpora texto de una publicación sin restricciones conocidas de derecho de autor:  Chisholm, Hugh, ed. (1910-1911). «Flaubert, Gustave». *Encyclopædia Britannica. A Dictionary of Arts, Sciences, Literature, and General information* (en inglés) **10** (11.ª edición). Encyclopædia Britannica, Inc.; actualmente en dominio público. pp. 483-484.
10. Nabokov, Vladimir (1980), *Lectures on Literature*, volumen 1 (<https://books.google.com/?id=MmDuA>

- AAAMAAJ), p. 256 (en inglés).
11. McLuhan, Herbert Marshall (25 de junio de 2010). *Understanding Me: Lectures and Interviews* (<https://books.google.com/books?id=3QTFN6ArdKUC>). McClelland & Stewart. ISBN 9781551994161.
12. Le, Hang; Vial, Loïc; Frej, Jibril; Segonne, Vincent; Coavoux, Maximin; Lecouteux, Benjamin; Allauzen, Alexandre; Crabbé, Benoît *et ál.* (2019-12-11). «Flaubert: Unsupervised Language Model Pre-training for French». .
13. didier\_schwab. «198ème anniversaire de Gustave Flaubert» (<https://twitter.com/i/status/1205070894617501698>) (tuit) – vía X/Twitter.

## Enlaces externos

---

-  Wikimedia Commons alberga una galería multimedia sobre **Gustave Flaubert**.
  -  Wikisource contiene obras originales de o sobre **Gustave Flaubert**.
  -  Wikiquote alberga frases célebres de o sobre **Gustave Flaubert**.
  - Obras de Gustave Flaubert (<http://www.cervantesvirtual.com/FichaAutor.html?Ref=396>) en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
  - Obras de Flaubert (<http://www.intratext.com/Catalogo/Autori/Aut148.HTM>): texto, concordancias y lista de frecuencia (en francés e inglés).
- 

Obtenido de «[https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Gustave\\_Flaubert&oldid=167394835](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Gustave_Flaubert&oldid=167394835)»



# Madame Bovary

***Madame Bovary*** (también traducida como *La Señora Bovary*) es una novela escrita por Gustave Flaubert. Se publicó por entregas en *La Revue de Paris* desde el 1 de octubre de 1856 hasta el 15 de diciembre del mismo año; y en forma de libro, en 1857.

La novela narra la sombría historia de un matrimonio en la Francia del siglo XIX que termina en tragedia. Tras casarse con Charles, un médico rural bienintencionado pero aburrido, Emma Bovary sueña con el romance, el lujo y la emoción, pero su vida se ve empañada por la decepción y el aburrimiento. Emprende varias aventuras amorosas y se endeuda en su búsqueda de pasión y de escape de su mundana existencia. En últimas, los deseos imprudentes y las malas decisiones de Emma la conducen a un trágico final. La novela explora temas como las expectativas sociales, las limitaciones del idealismo romántico y las consecuencias de perseguir sueños superficiales.

## Contexto histórico

El origen del realismo, movimiento de la segunda mitad del siglo XIX, se encuentra intrínsecamente ligado a la novela épica, a la novela naturalista y a la novela mágica. Además de ser una de las selecciones literarias por excelencia en el género del llamado romanticismo tardío, *Madame Bovary* constituye uno de los puntos de referencia para el movimiento del realismo.

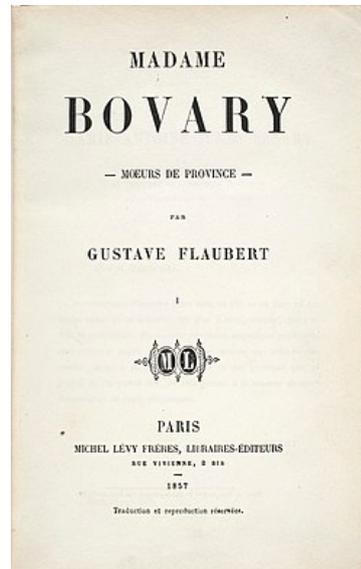
No obstante, la historia también se halla estrechamente unida a lo que se conoció como la novela alegórica, siendo también una crítica a la sociedad burguesa del siglo XIX, posterior a la Revolución francesa y al gobierno absolutista de Napoleón en Francia. Esta obra se desarrolló en dichos años en tres partes; con una increíble agudeza literaria, Gustave Flaubert muestra su punto de vista sobre la vida de la sociedad de alto rango en la Francia del temprano siglo XIX, al casar al personaje principal con alguien que nada le ofrece más que exhibirla como si fuese un trofeo. *Madame Bovary* es, pues, más que una novela, un retrato fiel y un paradigma para la literatura realista y universal y para la filosofía francesa de los siglos XIX a XX.

## Personajes principales

**Emma Bovary** : La protagonista de la novela, la Madame Bovary del título, es Emma Bovary. Criada en un convento y casada a una edad temprana con Charles Bovary, Emma es una hija de campesinos que alimenta ilusiones románticas idealistas y desea una vida refinada, sentimental y apasionada. Sin embargo, su vida no se corresponde con las novelas sentimentales que lee, lo que le provoca crisis de angustia y depresión

### *Madame Bovary*

de **Gustave Flaubert**



Portada de la primera edición.

<b>Género</b>	<u>Novela realista</u>
<b>Subgénero</b>	Novela realista
<b>Idioma</b>	<u>Francés</u>
<b>Título original</b>	<i>Madame Bovary, mœurs de province</i>
<b>Editorial</b>	<u>La Revue de Paris</u> (por entregas) & Michel Lévy (en libro, dos volúmenes)
<b>Ciudad</b>	<u>Francia</u>
<b>País</b>	<u>Francia</u>
<b>Fecha de publicación</b>	1856 (por entregas) 1857 (en dos volúmenes)
	<b>Serie</b>
<u>Noviembre.</u>	
<u>Fragmentos de un estilo cualquiera</u>	<b>Madame Bovary</b> <u>Salambó</u>

extremas. Tiene una hija llamada Berthe, pero carece de instinto maternal y a menudo se enfada con la niña. A veces, un sentimiento de culpa o un recuerdo de su infancia la llevan a arrepentirse y dedicarse a su marido y a su hija, aunque estas crisis de conciencia son de corta duración. El deseo de Emma por la pasión y el placer la lleva a tener relaciones extramatrimoniales con Rodolphe y Léon. Además, acumula grandes deudas sobre la propiedad de su marido y, al darse cuenta de que no puede pagarlas, se suicida.

**Charles Bovary** : Charles Bovary es un médico rural amable pero sencillo, aburrido y poco notable. Puede manejar adecuadamente los casos simples, pero falla en realizar cirugías complicadas. Por ejemplo, cuando intenta operar la pierna de Hippolyte, se desarrolla gangrena y la pierna debe ser amputada. Charles valora mucho a su esposa Emma y nunca la critica. A pesar de su profundo amor por Emma, no comprende su personalidad y solo admira su apariencia. No se da cuenta de las relaciones extramatrimoniales de Emma con Rodolphe y Léon, que son tan mal disimuladas que se convierten en tema de chismes en el pueblo. Cuando las deudas de Emma comienzan a acumularse, Charles le da un poder notarial sobre todos sus bienes, lo que lleva a su ruina financiera. Después del suicidio de Emma, Charles descubre su infidelidad y muere poco después como un hombre destrozado.

**Sr. Homais** : El farmacéutico de Yonville, Homais, es un hombre burgués vanidoso que ayuda a Charles a establecerse como médico en el pueblo. Homais es una persona superficial y arrogante; le gusta escucharse a sí mismo y sus largos discursos están llenos de clichés. Su arrogancia causa daño real cuando anima a Charles a operar la pierna de Hippolyte, lo que resulta en un desastre. Homais es un hombre ateo y a menudo discute con el sacerdote del pueblo, Bournisien, sobre la inutilidad de la religión y la oración. Homais es un ejemplo perfecto de todos los valores y características burguesas que disgustan a Flaubert y aburren a Emma.

**Rodolphe Boulanger** : El primer amante de Emma es Rodolphe, un rico terrateniente con una propiedad cerca de Yonville. Rodolphe es astuto, egoísta y oportunista. Ha tenido muchas amantes y cree que Emma no es diferente a ellas. La seduce de manera estratégica, inicia una relación con ella y luego la abandona cuando se cansa de sus sueños románticos y demandas emocionales.

**Sr. Lheureux** : En Yonville, Lheureux, un astuto y siniestro comerciante y prestamista, fomenta el endeudamiento y la ruina financiera de Emma. Lheureux es una figura diabólica que seduce a las personas con lujos que no pueden permitirse y aparece continuamente con demandas de dinero y promesas de crédito adicional. Aprovechando la debilidad y la extravagancia de Emma, la lleva a la desesperación y al suicidio.

**Leon Dupuis** : Leon es el amigo de Emma en Yonville que más tarde se convierte en su amante. Mientras trabaja como funcionario en Yonville, comparte las mismas inclinaciones románticas y amor por las novelas sentimentales que Emma. Se enamora de ella, pero se muda a París para estudiar derecho, pensando que su amor es imposible mientras ella esté casada. Cuando Emma se encuentra con él en Rouen, Leon, que ahora es más seguro de sí mismo, cree que puede ganarse el amor de Emma. Emma, influenciada por la cultura urbana de Leon, inicia una relación con él. Aunque al principio viven de acuerdo con sus ideales románticos, pronto comienzan a aburrirse y disgustarse mutuamente. Debido a problemas financieros, Leon no puede ayudar a Emma y pone excusas. Poco después de la muerte de Emma, Leon se casa.

**Justin** : Justin es el asistente de Homais. Es joven, influenciado y de carácter sencillo. Se enamora profundamente de Emma y, sin darse cuenta, le permite acceder al arsénico que Emma utiliza para su suicidio.

## Trama

---

---

### Primera parte

Tras su infancia, terminados sus estudios en una escuela de provincia y la facultad de Ruan, Charles Bovary, recién trasladado a Tôtes para ejercer como médico, se casa con una viuda por expresa petición de su madre, aunque la relación no será duradera debido a que esta primera esposa de Charles fallece poco después del enlace. Después de la muerte de su primera esposa y, debido a su trabajo, Charles debe visitar en una granja al

señor Rouault y allí se encuentra con una bella joven, la hija del señor Rouault llamada Emma. Charles se enamora de ella y le pide al señor Rouault la mano de su hija en matrimonio. Ella consiente y se convierte en la señora Bovary.

Madame Bovary, asidua a la lectura de novelas románticas, tiene unas ideas sobre el matrimonio que no llegarán a corresponderse con su relación con Charles. Después de una visita a la casa del marqués de Vaubyessard, Emma vuelve a fantasear con una vida idílica y privilegiada. Pero la vuelta a la realidad, a una vida aburrida junto a su marido, hace que Madame Bovary caiga enferma. Para su recuperación, Charles decide cambiar de aires y trasladarse a un pueblo cerca de Ruan, Yonville, donde su vida seguirá siendo igual de monótona.

## Segunda parte

Cuando se trasladan a Yonville, Emma está embarazada, dará a luz a una niña a la que llamarán Berthe pero Madame Bovary no ejercerá de madre prácticamente en ningún momento. En Yonville, la familia Bovary conocerá a sus nuevos vecinos: el señor Homais, el farmacéutico, junto con su familia; el señor Lheureux, un comerciante un tanto manipulador; la señora Lefrançois, dueña del Lion D'Or, y otros como los señores Tuvache, Guillaumin... Entre todos estos vecinos, se encuentra Léon Dupuis, que simpatizará con Emma. Su pasión por el mismo tipo de literatura los llevará a un amor imposible. Ante esta situación, Léon decide marcharse a Ruan y seguir con sus estudios. El aburrimiento de Emma provocado por la falta de objetivos personales y de intereses en cosas concretas en su vida, así como el deslumbramiento por el lujo y el poder económico, la llevarán a empezar a coquetear con Rodolphe Boulanger, un donjuán de provincias de Yonville. Madame Bovary y Rodolphe se convierten en amantes. Emma se escapa por las noches para ver a Rodolphe, y llega a ser tan grande el amor que siente por él, que le propone una fuga de Yonville, los dos juntos. Rodolphe acepta, pero en el momento de la fuga, cambia de opinión y deja a Emma plantada. Le escribe una carta que hace enfermar nuevamente a la señora Bovary. Antes de la enfermedad, Madame Bovary contrae numerosas deudas con el señor Lheureux, deudas que aumenta Charles tras la recaída de Emma. Después de la lenta recuperación de Madame Bovary, Charles decide llevarla a Rouen, a la ópera. Allí se encuentra a Léon Dupuis.



Ilustración de Alfred de Richemont para una edición de *Madame Bovary*.

## Tercera parte

León se convierte en el nuevo amante de Emma, que finge ir a clases de piano para encontrarse clandestinamente con el pasante. Ella sigue contrayendo deudas y firmando pagarés con el señor Lheureux, dejando a su familia con una enorme cantidad de problemas monetarios. Ante esta situación de graves problemas económicos y el abandono de sus amantes, Emma se encuentra desesperada, y decide acabar con su vida. Acude a la botica de Homais, e ingiere una cantidad de arsénico en polvo. Poco tiempo después fallece en su cama. Después de su muerte, la situación de Charles también es crítica. Embargan su casa y todos sus bienes, ya que no puede hacerse cargo de toda la deuda contraída por su esposa. Además, encuentra una carta que Rodolphe escribió a Emma para despedirse, descubriendo así que ella le era infiel, aunque todo esto no es motivo suficiente para que Charles deje de amar a su fallecida esposa. Posteriormente, Charles encuentra las cartas escritas por Léon a su esposa, las cuales sí son claramente comprometedoras y no dejan dudas sobre el adulterio cometido. El señor Bovary, finalmente, acabará muriendo y dejando a la pequeña Berthe huérfana. Como la madre de Charles también muere ese mismo año y el padre de Emma queda paralítico, acaba siendo enviada a vivir con otra tía suya y trabajando en una fábrica de hilados de algodón.

## Valoración

---

La obra ha sido valorada positivamente por numerosos críticos y escritores, que la consideran una obra maestra. Para Mario Vargas Llosa, «el drama de Emma es el abismo entre ilusión y realidad, la distancia entre deseo y cumplimiento».<sup>1</sup>

Henry James escribió: «*Madame Bovary* tiene una perfección que no solo la marca, sino que la hace casi única: posee una seguridad inaccesible y excita y desafía todo juicio»<sup>2</sup>

Marcel Proust alabó la «pureza gramatical» del estilo de Flaubert, mientras que Vladimir Nabokov dijo que «estilísticamente es prosa haciendo lo que se supone que hace la poesía».<sup>3</sup> Similarmente, en el prefacio a su novela La broma, Milan Kundera escribió: «No fue hasta la obra de Flaubert que la prosa perdió el estigma de inferioridad estética. Con *Madame Bovary*, el arte de la novela ha sido considerado igual al arte de la poesía».<sup>4</sup> Giorgio de Chirico dijo que, en su opinión, «desde el punto de vista narrativo, el libro más perfecto es *Madame Bovary* de Flaubert».<sup>5</sup>

Por su parte, la Iglesia católica incluirá esta obra en su Índice de Libros Prohibidos a los pocos años de su publicación, en 1864.<sup>6</sup>

## Estudios y adaptaciones literarias

---

- *La orgía perpetua*, ensayo de Mario Vargas Llosa.
- *Madame Bovary*, adaptación a Lectura fácil de Clàudia Sabater.<sup>7</sup>

## Traducciones

---

- *¡¡Adúltera!!*, Amancio Peratoner, Barcelona, 1875.<sup>8</sup>
- *Madama Bovary. Costumbres de provincia*, Madrid, c. 1890.
- *La señora de Bovary*, Tomás de C. Durán, Barcelona, 1900.
- *La señora Bovary (costumbres de provincias)*, T. de V., Barcelona, 190?.
- *Madame Bovary. Costumbres de provincia*, Miguel Ángel Orts-Ramos, Barcelona, s. d.
- *Madame Bovary*, Tomás de M. Graells, Barcelona, 1903.
- *Madame Bovary*, J. A. Gigena, Buenos Aires, 1940.
- *Madame Bovary*, José Pablo Rivas, Madrid, s. d.
- *Madame Bovary*, G. de B., Montevideo, 1919.
- *Madame Bovary*, Madrid, s. d.
- *La mujer adúltera*, Barcelona, s. d.
- *Madame Bovary*, Pedro Vances, Madrid, 1923.
- *Madame Bovary*, Buenos Aires, 1924.
- *Madame Bovary*, Barcelona, s. d.
- *Madame Bovary*, Madrid, 1929.
- *Madame Bovary*, Santiago de Chile, 1935.

[...]

- *Madame Bovary*, J.A. Gigena, Buenos Aires, 1943.<sup>9</sup>
- *Madame Bovary*, Consuelo Berges, 1974.
- *Madame Bovary*, Jorge Carrier Vélez.
- *La Señora Bovary*, María Teresa Gallego, Madrid, 2012.<sup>10</sup> <sup>11</sup> (Premio Esther Benítez de Traducción en 2013)<sup>12</sup>

- *Madame Bovary*, Ramón Ledesma Miranda, Barcelona, 2021.<sup>9</sup>
- *Madame Bovary*, Mauro Armiño, 2021.
- *Madame Bovary*, Marie Mersoye, 2023.

## Adaptaciones cinematográficas

---

- *Madame Bovary*, una película de 1933 dirigida por Jean Renoir.
- *Madame Bovary*, una película de 1937 dirigida por Gerhard Lamprecht.
- *Madame Bovary*, una película de 1947 dirigida por Carlos Schlieper.
- *Madame Bovary*, una película de 1949 dirigida por Vincente Minnelli.
- *I peccati di Madame Bovary*, una película de 1969 dirigida por Hans Schott-Schöbinger.
- *Salva y protege (Спаси и сохрани)* película de 1989, versión rusa de Aleksandr Sokúrov.
- *Madame Bovary*, una película de 1991 dirigida por Claude Chabrol.
- *El valle de Abraham*, película de 1993, versión portuguesa de Manoel de Oliveira.
- *Madame Bovary*, una miniserie de 2000 dirigida por Tim Fywell para televisión.
- *Madame Bovary*, una película de 2014 dirigida por Sophie Barthes.
- *Emma Bovary*, una película para televisión de 2021 dirigida por Didier Bivel.

## Películas que han tomado elementos de la novela

---

- *Madame Bovary*, una película de 1977 dirigida por Zbigniew Kaminski.
- *Las razones del corazón*, película mexicana de 2011 dirigida por Arturo Ripstein.
- *Primavera en Normandía*, película de 2014 dirigida por Anne Fontaine.
- *Yo no soy Madame Bovary*, película de 2016 dirigida por Feng Xiaogang.

## Véase también

---

- Bovarismo
- Realismo literario
- Adulterio en la literatura

## Referencias

---

1. Erica Jong (15 de septiembre de 1997). «Fiction Victim» (<http://www.salon.com/1997/09/15/bovary/>). *Salon.com*. Consultado el 5 de diciembre de 2015.
2. James, Henry (1914). *Notes on Novelists* (<https://archive.org/details/notesonnovelist02jamegoog>). New York: Charles Scribner's Sons. pp. 80 (<https://archive.org/details/notesonnovelist02jamegoog/page/n92>).
3. Anotado por Malcolm Bowie, *Introduction to Madame Bovary*, trducido por Margaret Mauldon, OUP, 2004 p. vii
4. Kundera, Milan (2001). *The Joke* (<https://archive.org/details/joke000kund>).
5. Siniscalco, Carmine (1985). *Incontro con Giorgio de Chirico*. Matera–Ferrara: Edizioni La Baitta. pp. 131-132. See excerpt on [Fondazionechirico.org](http://www.fondazionechirico.org/de-chirico-e-la-letteratura/) (<http://www.fondazionechirico.org/de-chirico-e-la-letteratura/>)
6. «Index Librorum Prohibitorum» (<https://web.archive.org/web/20070203140259/http://www.cvm.qc.ca/gconti/905/BABEL/Index%20Librorum%20Prohibitorum-1948.htm>). Archivado desde el original (<http://www.cvm.qc.ca/gconti/905/BABEL/Index%20Librorum%20Prohibitorum-1948.htm>) el 3 de febrero de 2007. Consultado el 24 de noviembre de 2019.
7. Gustave Flaubert, *Madame Bovary*, adaptación de Clàudia Sabater Baudet. Editorial La Mar de Fàcil, colección Àgora, 2019. Traducción de Omar Khalifi Torres. Ilustraciones de Dani Soms. ISBN 978-84-120425-6-6.
8. Historia de las primeras traducciones al español de Madame Bovary (1875-1935) (<https://cedille.webs.ull.es/15/11hernandez.pdf>) María José HERNÁNDEZ GUERRERO.
9. «Madame Bovary» (<https://datos.bne.es/obra/XX1973557.html>). *datos.bne.es*. Consultado el 20 de julio de 2024.
10. «La señora Bovary» (<https://www.albaeditorial.es/clasicos/alba-clasica-maior/la-senora-bovary/>). *Alba Editorial*. Consultado el 20 de julio de 2024.

11. «La señora Bovary (9788484287582) by Flaubert, Gustave» (<https://www.bookfinder.com/search/?isbn=978-84-8428-758-2&submitBtn=Search&mode=isbn&st=sr&ac=qr>). *www.bookfinder.com*. Consultado el 20 de julio de 2024.
12. Hernández-Guerrero, María José (2016). «Retraducción y calidad: el caso de Madame Bovary» (<https://riuma.uma.es/xmlui/bitstream/handle/10630/11295/Retraducci%C3%B3nycalidad%20MB.pdf?sequence=3>). *XXV Coloquio AFUE*.

---

## Enlaces externos

---

-  Wikimedia Commons alberga una categoría multimedia sobre **Madame Bovary**.
-  Wikiquote alberga frases célebres de o sobre **Madame Bovary**.
- Texto francés en Wikisource.
- Texto francés (<http://www.gutenberg.org/ebooks/14155>) en el Proyecto Gutenberg.
- Les manuscrits de Madame Bovary (<http://www.bovary.fr/>) — Biblioteca de Rouen y Universidad de Rouen (texto ([http://www.bovary.fr/roman\\_listepi.php?id=2&mxm=000001&](http://www.bovary.fr/roman_listepi.php?id=2&mxm=000001&))).
- Audio libro en francés. (<http://www.archive.org/details/Madame-Bovary>) 
- Sobre reescrituras y adaptaciones (<http://flaubert.univ-rouen.fr/derives/mb.php>) (en francés).
- Texto inglés (<http://www.gutenberg.org/ebooks/2413>) en el Proyecto Gutenberg: primera traducción al inglés, obra de Eleonora Marx (1898).
- Concordancias completas de la obra (<http://www.classicistranieri.com/gustave-flaubert-madame-bovary-concordanze-per-forma-a-cura-di-valerio-di-stefano.html>)

---

Obtenido de «[https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Madame\\_Bovary&oldid=166274848](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Madame_Bovary&oldid=166274848)»